

Installation Instructions: Automatic Belt Tensioner

Hyundai/Kia 2.4L 4cyl



WARNING

DO NOT DISASSEMBLE TENSIONER. The automatic tensioner spring is an extremely powerful component that is continuously under preload. It can cause serious personal injury.

For safety, always disconnect battery and wear appropriate safety equipment before performing any work under the hood. The use of a computer memory saver (Snap on # YA960) will secure computer and radio settings.

1. Always install tensioner per vehicle manufacturer's guidelines.
2. Look for OE belt routing diagram located under hood or on front support panel. If unavailable, make simple sketch to aid reinstallation of belt prior to removal.
3. Observe the method for lifting the tensioner away from the belt. Always use appropriate tools.



Be careful that wrench socket or breaker bar is properly seated and positioned to allow clearance when tensioner reaches end stop. Otherwise, your hand may be pinched or the tool may become trapped. Never cut or pry belt off while under tension

4. Lift tensioner arm in the direction away from the belt. Remove belt.
5. Remove the tensioner pulley to gain access to the tensioner mounting bolt.

Note: The tensioner pulley bolt is a left hand thread bolt and must be rotated clockwise to remove.

6. Once the tensioner pulley is removed, remove tensioner mounting bolt and tensioner from engine. Note: Original equipment bolt to be reused for mounting.
7. Ensure that tensioner mounting surface is clean and free of debris before installing new tensioner.
8. With tensioner pulley removed, install new tensioner onto engine by inserting locating pin into appropriate hole. Torque mounting bolt to recommended value (M10 bolt = 45 ftlbs / 62 Nm).
9. Reinstall new tensioner pulley onto the new tensioner and torque pulley bolt (M10 bolt = 45 ftlbs / 62 Nm). **Note: Left hand thread bolt!**
10. Reinstall belt per original layout (repeat steps 2 thru 4).
11. Ensure the belt is properly seated in all pulley grooves and routed correctly. Be careful belt is not misaligned by one or two grooves in any pulleys. Start engine for 30 seconds, shut off, and recheck that the belt is seated and tracking properly.

SAFETY REMINDER:

REMOVE ALL TOOLS FROM THE ENGINE AFTER THE BELT INSTALLATION IS COMPLETED.

Mode d'installation : Tendeur automatique de courroie Hyundai/Kia 2,4 L 4 cyl.

MISE EN GARDE

NE PAS DÉMONTÉ LE TENDEUR. Le ressort du tendeur automatique est une composante extrêmement puissante, qui est constamment en préchargement. Cela peut provoquer des blessures graves sur votre personne.

Pour votre sécurité, débranchez toujours la batterie. Portez un équipement de sécurité adéquat avant d'effectuer n'importe quel travail sous le capot. L'emploi d'une mémoire de secours informatique (Snap-On n° YA960) protégera les paramètres informatiques et radio.

1. Installez toujours le tendeur en respectant le mode d'emploi du fabricant.
 2. Trouvez le schéma de routage de la courroie d'origine, qui se situe soit sous le capot, soit sur le panneau avant. S'il n'est pas disponible, avant d'enlever la courroie, dessinez un croquis simple qui vous aidera à la réinstaller.
 3. Observez la méthode permettant de lever le tendeur pour l'éloigner de la courroie. Employez toujours les outils adéquats.
- Faites attention que la douille de la clef ou la poignée articulée soit bien calée et positionnée de sorte à laisser un espace lorsque le tendeur arrive à son arrêt final. Sans quoi, votre main peut être pincée ou l'outil peut se coincer. Ne coupez jamais et ne forcez jamais la courroie pendant qu'elle est sous tension.
4. Levez le bras du tendeur en le poussant à l'opposé de la courroie. Retirez la courroie.
 5. Retirez la poulie du tendeur afin d'accéder au boulon de montage du tendeur.

Note : Le boulon de la courroie du tendeur est un boulon à filetage gauche : il faut le tourner vers la droite pour le retirer.

6. Quand la poulie du tendeur est retirée, retirez le boulon de montage du tendeur et le tendeur du moteur. Note : Servez-vous du boulon de l'équipement d'origine pour le montage.
7. Avant d'installer le nouveau tendeur, assurez-vous que la surface de montage du tendeur est propre et exempte de débris.
8. Quand la poulie du tendeur est retirée, installez le nouveau tendeur sur le moteur en insérant l'ergot de guidage dans le trou adéquat. Serrez le boulon de montage jusqu'à la valeur conseillée (boulon M10 = 45 pi. lbs / 62 Nm).
9. Réinstallez la nouvelle poulie du tendeur sur le nouveau tendeur et serrez le boulon de la poulie (boulon M10 = 45 pi. lbs / 62 Nm). **Note : Boulon à filetage gauche !**
10. Réinstallez la courroie selon la disposition originale (répétez les étapes 2 à 4).
11. Assurez-vous que la courroie est bien calée dans toutes les rainures de la poulie et correctement acheminée. Faites attention que la courroie ne soit pas incorrectement alignée sur une ou deux rainures dans n'importe quelle poulie. Démarrez le moteur pendant 30 secondes, coupez le moteur, vérifiez que la courroie est bien calée et correctement acheminée.

Instrucciones de Instalación: Tensor Automático de Faja Hyundai/Kia 2.4L 4cyl

ADVERTENCIA

NO DESARME EL TENSOR. El resorte del tensor automático es un componente sumamente poderoso que está continuamente sometido a precarga. Puede causar serias lesiones personales.

Para su seguridad, siempre desconecte la batería y use equipo apropiado de seguridad antes de realizar cualquier trabajo bajo la capota. El uso de un registro de memoria de computadora (Snap on # YA960) asegurará los ajustes de la computadora y del radio.

1. Siempre instale el tensor de acuerdo con las pautas del fabricante del vehículo.
2. Vea el diagrama de ruta de la faja OE situado bajo la capota o en el panel delantero de soporte. Si no está disponible, dibuje un esquema simple antes de remover la faja para ayudarle a volverla a instalarla.
3. Observe el método para levantar el tensor separándolo de la faja. Siempre use herramientas apropiadas.

Tenga cuidado de que la abertura de la llave de tuercas o de la barra separadora estén debidamente asentadas y posicionadas para permitir una luz libre cuando el tensor alcance su parada final. De no hacerlo, puede lastimarse la mano o la herramienta puede quedar atrapada. Nunca corte o palanquee la faja mientras esté bajo tensión.

4. Levante el brazo del tensor en la dirección que lo aleja de la faja. Remueva la faja.
5. Remueva la polea del tensor para lograr acceso al perno de montaje del tensor.

Nota: El perno de la polea del tensor tiene rosca izquierda y debe girarse en el sentido de las agujas del reloj para removerlo.

6. Una vez que se haya removido la polea del tensor, retire el perno de montaje del tensor y el tensor del motor. Nota: Debe reusarse el perno del equipo original para el montaje.
7. Asegúrese que la superficie de montaje del tensor esté limpia y libre de desechos antes de instalar el nuevo tensor.
8. Con la polea del tensor removida, instale el nuevo tensor en el motor insertando el pasador de ubicación en el agujero apropiado. Apriete el perno de montaje al torque recomendado (Perno M10 = 45 pies-libras / 62 Nm).
9. Vuelva a instalar la polea del nuevo tensor en el nuevo tensor y apriete el perno de la polea (Perno M10 = 45 pies-libras / 62 Nm). **Nota: ¡Perno de rosca izquierda!**
10. Vuelva a instalar la faja según el trazo original (repita los pasos 2 a 4).
11. Asegúrese que la faja esté debidamente asentada en todas las ranuras de la polea y que sigue el trazo correcto. Tenga cuidado de que la faja no esté mal alineada en una o dos ranuras en ninguna de las poleas. Arranque el motor por 30 segundos, apáguelo y verifique que la faja esté asentada y corriendo apropiadamente.